

SISTEMA ROBOTIZZATO PER SALDATURA AL PLASMA.

PLASMA WELDING ROBOTIZED SYSTEM.



AUTOMATION

PLASMA WELDING - ROBOT VERSION



Cebora offre, per applicazioni TIG nel settore dell'automazione e della robotica, 3 generatori TIG AC-DC da 250 a 450A. Il modello da 450A (art. 368.80) e il modello da 350A (art. 367.80) sono completi di gruppo di raffreddamento, mentre nel modello da 250A (art. 366.80) **il gruppo di raffreddamento è opzionale**.

I generatori sono idonei ad operare anche nella configurazione "a filo freddo" (cioè con materiale d'apporto in filo continuo), utilizzando i vari accessori previsti a riguardo.

Ai generatori è poi abbinabile un'interfaccia di tipo analogico con relativi cablaggi e connessioni di diverse lunghezze.

La versione "a filo freddo", che richiede il montaggio nel generatore del kit opzionale di alimentazione del carrello, art. 111 (il kit viene premontato in Cebora nel generatore), prevede poi carrello trainafile dedicato (art. 1661), portabobine e guaine, connessioni e cablaggi di diverse lunghezze, in relazione alle specifiche necessità di ogni cliente.

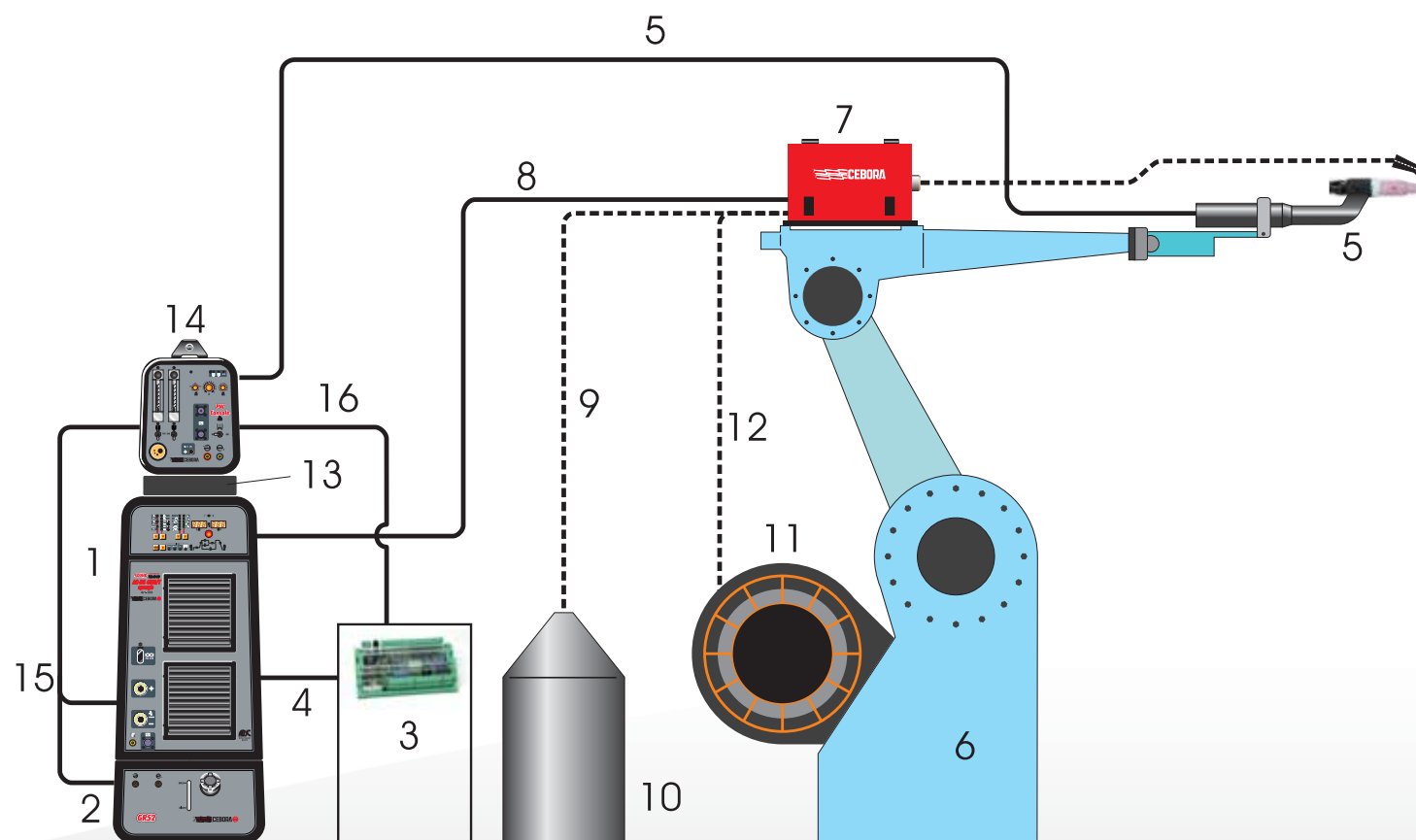
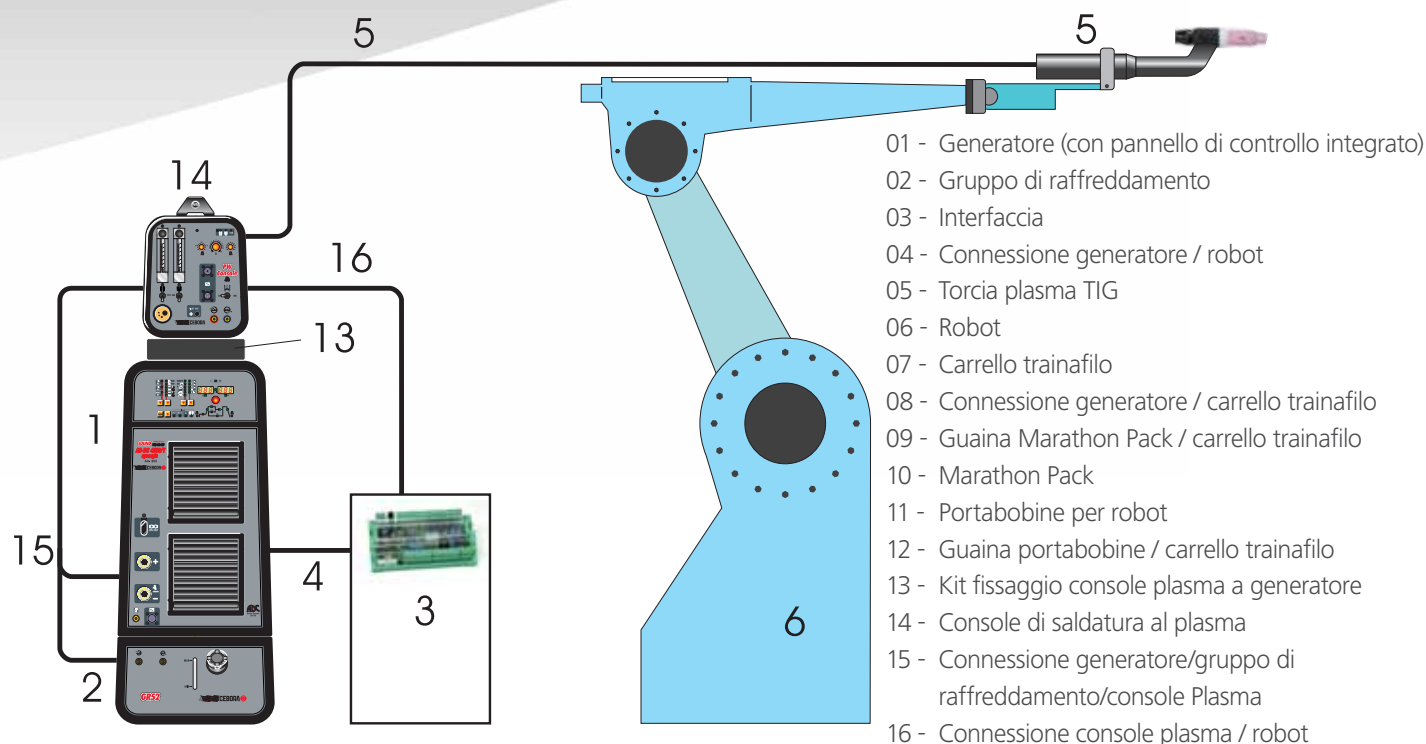
Cebora offers, for TIG welding applications in the field of automation and robotics, 3 AC-DC TIG welding power sources of 250 to 450A.

The 450A model (art. 368.80) and the 350A one (art. 367.80) are complete with cooling unit, while for the 250A model (art. 366.80) **the cooling unit is optional**.

The power sources are suitable for welding also in the "cold wire" configuration (that is with filler material in continuous wire), using the various purposely developed accessories.

It is also possible to equip the power sources with an analogic type interface, with its relevant wirings and connections of different lengths.

The "cold wire" version, which requires to fit in the power source the optional wire feed unit power supply kit art. 111 (the kit is pre-assembled in the power source by Cebora), also includes a dedicated wire feed unit (art. 1661), spool holders and liners, connections and wirings of different lengths according to the specific needs of each user.



PLASMA WELDING - ROBOT VERSION

	SOUND AC/DC 2641/T Art. 366.80	SOUND AC/DC 3341/T Art. 367.80	SOUND AC/DC 4561/T Art. 368.80	Dati tecnici Specifications	S CE
	400V 50/60 Hz ± 10%	400V 50/60 Hz ± 10%	400V 50/60 Hz ± 10%	Alimentazione trifase Three phase input	
	10 A	20 A	25 A	Fusibile ritardato Fuse rating (slow blow)	
	6,6 KVA 40% 6,3 KVA 60% 5,8 KVA 100%	10,4 KVA 40% 10,1 KVA 60% 9,7 KVA 100%	16,0 KVA 60% 12,5 KVA 100%	Potenza assorbita Input power	
	5A ÷ 260A	5A ÷ 330A	5A ÷ 450A	Campo di regolazione della corrente Current adjustment range	
	260A 40% 240A 60% 230A 100%	330A 40% 320A 60% 310A 100%	450A 60% 380A 100%	Fattore di servizio 10 min. 40° C, secondo norme IEC 60974.1 Duty Cycle, (10 min.40°C) according to IEC 60974.1	
	IP 23 S	IP 23 S	IP 23 S	Grado di protezione Protection class	
	46 Kg	71 Kg	113 Kg	Peso Weight	
	520x415x740H	665x415x730H	705x1060x1155H	Dimensioni mm Dimensions mm	



Art.366.80

Art.367.80

Art.368.80

PLASMA WELDING - ROBOT VERSION

	PW CONSOLE Art. 476.50	Dati tecnici Specifications	S CE
	230V 50/60 Hz	Alimentazione trifase Three phase input	
	6,3 A	Fusibile ritardato Fuse rating (slow blow)	
	3A ÷ 15A	Campo di regolazione della corrente Current adjustment range	
	15A 100%	Fattore di servizio 10 min. 40° C, secondo norme IEC 60974.1 Duty Cycle, (10 min.40°C) according to IEC 60974.1	
	IP 23	Grado di protezione Protection class	
	I	Grado di protezione Protection class	
	17 Kg	Peso Weight	
	287x442x406H	Dimensioni mm Dimensions mm	

Console per la saldatura al plasma, utilizzabile solo nei processi TIG DC.

Plasma welding console that can be only used with process DC TIG welding.



Art. 476.50

ACCESSORI - ACCESSORIES



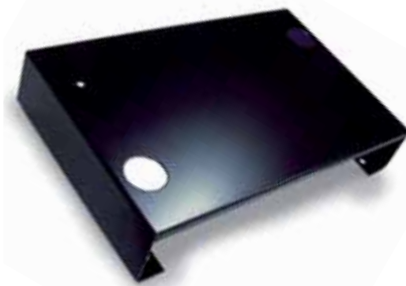
Art. 1167.00

Connessione m. 6 tra console plasma e robot.
6 m connection between Plasma Welding Console and robot.



Art. 1172.00

Connessione m. 1,5 tra generatore, console e gruppo di raffreddamento.
1.5 m connection between power source, console and cooling unit.



Art. 119

Kit fissaggio Plasma Welding Console su generatore TIG.

Kit for fixing the Plasma Welding Console on the TIG welding power source.



Art. 1661

Carrello trainafilo in alluminio WF4-R3 (TIG) a 4 rulli da abbinare alla connessione carrello / generatore Art. 1168.00 (5 m) o 1168.20 (10 m).

WF4-R3 (TIG) 4-roller wire feed unit in aluminium. To be used with the extension lead power source / wire feed Art. 1168.00 or 1168.20.

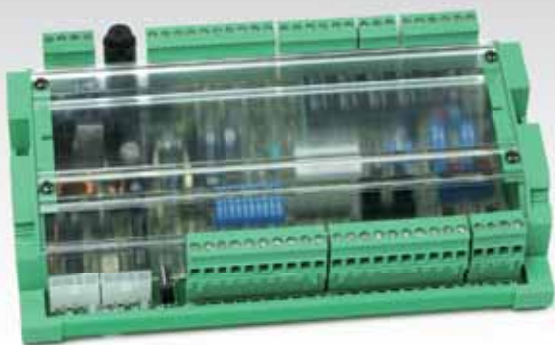


Art. 1168 - 1168.20

Prolunga di connessione tra generatore e carrello trainafilo WF4-R3.
Extension lead between powersource and WF4-R3 wire feed unit.

Art. 1168: 5 m (16 ft.)

Art. 1168.20: 10 m (33 ft.)



Art. 217.01

Interfaccia RAI 217.01 idonea per tutti i robot che utilizzano interfaccia analogica. Permette di sfruttare tutte le funzioni del sistema di saldatura TIG robotizzato Cebora.

RAI 217.01 Interface suitable for all robots that use an analogic interface. It allows to utilize all the functions of the Cebora robotized TIG welding system.



Art. 1200

Prolunga di connessione da 5 m tra generatore e robot.

5 m extension lead between power source and robot.



Art. 111

Kit alimentazione per gruppo trainafilo, da installare sui generatori 366.80, 367.80 e 368.80 quando si utilizza il gruppo trainafilo WF4-R3 (TIG) art. 1661.

Power supply kit for wire feed unit, to be installed on the power sources 366.80, 367.80 and 368.80 when using the WF4-R3 (TIG) wire feed unit art. 1661.



Art. 173

Attacco guaina guidafile per "Marathon Pack".

Liner attachment for "Marathon Pack".



Art. 121

Portabobina da 15 kg completo di staffa per robot.
15 kg spool holder, with bracket for robot.



Art. 1935 - 1935.01

Art. 1935: Guaina guidafile da 1,6 m tra portabobina e carrello trainafilo.
Art. 1935.01: Guaina guidafile da 2,2 m tra "Marathon Pack" e carrello trainafilo.

Art. 1935: 1.6 m wire guide liner between spool holder and wire feed unit.
Art. 1935.01: 2.2 m wire guide liner between "Marathon Pack" and wire feed unit.



Art. 1683

GRV12 Gruppo di raffreddamento opzionale per ART. 366.80.
GRV12 optional torch water cooling unit for item 366.80.



Art. 125

Robot Analyzer per connessione USB 2.0. Per monitorare in tempo reale su personal computer (PC) la comunicazione tra robot e sistema di saldatura robotizzato Cebora.

Robot Analyzer for USB 2.0 connection. For monitoring in real time on a personal computer (PC) the communication between robot and Cebora robotized welding system.



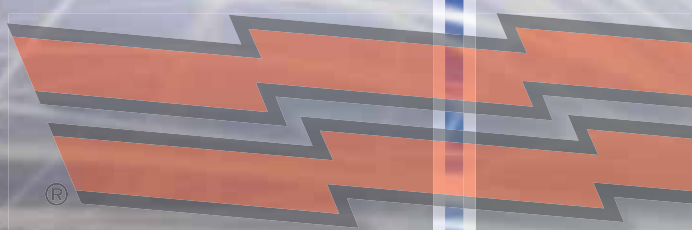
Art. 219.01

Analog Robot Simulator per interfaccia 217.01.
Per effettuare un test completo della comunicazione tra robot e generatore e verificare che tutto il sistema di saldatura robotizzato Cebora funzioni correttamente, senza dover collegare il robot.
Con connessione inclusa.



Analog Robot Simulator for interface 217.01.
To carry out a complete test of the communication between robot and power source and check that the Cebora robotized welding system works properly without having to connect the robot.
With connection included.

CEBORA SI RISERVA DI APPORTARE MODIFICHE TECNICHE AI PRODOTTI RAPPRESENTATI SENZA PREAVVISO.
CEBORA RESERVES THE RIGHT OF MODIFYING THE TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE PRODUCTS INCLUDED IN THIS CATALOGUE WITHOUT NOTICE.
CEBORA BEHALTET SICH DIE MÖGLICHKEIT VOR TECHNISCHE ÄNDERUNGEN AN DEN IN DIESEM KATALOG AUFGENOMMENEN PRODUKTEN OHNE BENACHRICHTIGUNG VORZUNEHMEN.
CEBORA SE RESERVE D'APPORTER DES MODIFICATIONS TECHNIQUES AUX PRODUITS INCLUS DANS CE CATALOGUE SANS AUCUN PREAVIS.
CEBORA SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR MODIFICACIONES TÉCNICAS SOBRE LOS PRODUCTOS INCLUIDOS POR EL PRESENTE CATÁLOGO SIN AVISO.



CEBORA
welding & cutting

 **CEBORA**
welding & cutting

CEBORA S.p.A - Via A. Costa, 24 - 40057 Cadriano (BO) - Italy
Tel. +39.051.765.000 - Fax +39.051.765.222
www.cebora.it - e-mail: cebora@cebora.it

CEBORA STAMPA TECNICA / stampato C 279-R2 / 05-2011 / 200